



Schwere Fälle leicht gemacht
Patiententransfer - Rettung - Bauchlagerung



Vorwort

Transfer und Pflege von Patienten ist häufig mit grossen Herausforderungen verbunden.

Nicht nur mangelnde Zeit und immer knapper werdende personelle Ressourcen, sondern auch zunehmend adipöse Patienten erschweren den Alltag in Pflege und Rettungsdienst.

Aufgaben, die bei normalgewichtigen Patienten von 1 oder 2 Mitarbeitern erledigt werden, erfordern bei adipösen Patienten nicht selten 4 bis 6 Mitarbeiter bei zugleich deutlich höherem Zeitaufwand.

Immer bleibt die hohe körperliche Belastung und auch für die Patienten ist es häufig schambesetzt und unter Umständen sogar schmerzhaft, von so vielen Pflege- bzw. Rettungskräften bewegt werden zu müssen.

TapMed Swiss hat mit den folgenden Produkten bewährte Lösungen für Klinik, Rettungsdienst und Pflege. Die Produkte sind zeit- und kraftsparend sowie wertschätzend für Patient und Personal.

Für weitere Infos oder eine Produktvorstellung vor Ort kontaktieren Sie uns telefonisch unter +41 41 520 61 11 oder per E-Mail: info@tapmed-swiss.ch

Wir freuen uns auf Sie!

Unsere Produkte bieten folgende Lösung für das Heben und Bewegen gewichtiger Patienten

- Geringer Personalbedarf
- Wenig Zeitaufwand
- Hohe Pflegequalität
- Einfache Patientenversorgung
- Handlich verstaubar
- Ein Gebläse für alle Produkte
- Geeignet bis zu einem Patientengewicht von 544 kg (Q2Roller® bis 272 kg)

Gendern/geschlechtsneutrale Personenbezeichnungen: Zur besseren Lesbarkeit wird in dieser Broschüre das generische Maskulinum verwendet. Die verwendeten Personenbezeichnungen beziehen sich – sofern nicht anders kenntlich gemacht – auf alle Geschlechter.

Diese Broschüre ersetzt nicht die zweckbestimmenden Angaben des jeweiligen Herstellers der Produkte. Die entsprechenden Gebrauchsanweisungen sind zu beachten.

© Juni 2025

Vorwort	2
Inhaltsverzeichnis	3
Produktübersicht Transport/Rettung	4
Produktübersicht Krankenhaus/Pflegeeinrichtung	5
HoverMatt® - Pneumatisches Umbettungssystem	6
7 sichere Schritte mit der HoverMatt® - Kurzanleitung mit Bildern	7
HoverJack® - Pneumatischer Patientenlifter	8
7 sichere Schritte mit dem HoverJack® - Kurzanleitung mit Bildern.....	9
Evacuation HoverJack® - Pneumatischer Patientenlifter für Rettung und Transport.....	10
7 sichere Schritte mit dem Evacuation HoverJack® - Kurzanleitung mit Bildern	11
Q2Roller® - Drehen - Mobilisieren - Bauchlagerung in 135° und 180°	12
Q2Roller® - Bauchlagerung mit Bettlakenwechsel	13
Zubehör	14



Der Transport adipöser Patienten erfolgt unter Umständen aus engen Räumlichkeiten. Hier werden flexible und leichte Hilfsmittel benötigt. HoverJack® und HoverMatt® sind effizient und in komplexen Situationen bewährt.

TRANSPORT

Evacuation HoverJack®

Pneumatischer Patientenlifter zum vertikalen Transfer bis auf Betthöhe sowie zum Transport auf ebenen Flächen und auf Treppen. Für Patienten mit einem Körpergewicht bis max. 544 kg.

- Sicherer Transport
- Fusssack und Sicherheitsgurte
- Erleichterte Atmung durch erhöhtes Kopfteil
- Rücken- und kraftschonend
- Mehrwegprodukt
- Handlich verstaubar



Evacuation HoverJack® mit vier gefüllten Luftkammern

UMLAGERUNG

HoverMatt®

Pneumatisches Umbettungssystem zum lateralen Transfer ohne Scherkräfte. Für Patienten mit einem Körpergewicht bis max. 544 kg.

- Schnell und mit wenig Kraftaufwand einsetzbar
- Flexibel und sicher
- Minimaler Platzbedarf
- Hygienisch und wirtschaftlich
- Scherkraftfreies Umlagern



HoverMatt® Mehrweg- und Einpatientenmodell



Die Pflege und Versorgung adipöser oder schmerzempfindlicher Patienten ist herausfordernd. TapMed Swiss bietet Lösungen für verschiedene Bereiche.



Q2Roller® mit 2-Kammer-System

Q2Roller®

Pneumatische Lagerungshilfe zur lateralen Drehung und für die 180°- sowie 135°-Bauchlagerung. Für Patienten mit einem Körpergewicht bis max. 272 kg.

- Einfache Bauchlagerung
- Mikrolagerung zur Dekubitusprophylaxe
- Sitzunterstützung
- Drehhilfe
- Kraft-, zeit- und personalarme Anwendung
- Hygienisches Einpatientenmodell
- Im Set mit je 5 Saugtüchern

BAUCHLAGE



HoverMatt® Mehrweg- und Einpatientenmodell

HoverMatt®

Pneumatisches Umbettungssystem zum lateralen Transfer ohne Scherkräfte. Für Patienten mit einem Körpergewicht bis max. 544 kg.

- Schnell und sicher
- Einfachste Mikrolagerung
- Sanft und schonend für Patienten
- Rücken-, zeit- und kraftschonend
- Hygienisches Mehr- oder Einpatientenmodell

UMLAGERUNG



HoverJack® im befüllten Zustand

HoverJack®

Pneumatischer Patientenlifter zum vertikalen Transfer bis auf Betthöhe sowie zum Transport neben das Pflegebett. Für Patienten mit einem Körpergewicht bis max. 544 kg.

- Schnell, einfach und schonend
- Minimaler Kraft- und Personalbedarf
- Ideal für Notfälle in der gesamten Einrichtung
- Platzsparend verstaubar

GESTÜTZTER PATIENT



UMLAGERUNG



Mit der HoverMatt® können Patienten zeit-, personal- und kraftschonend bewegt werden. Über das Gebläse wird Luft zugeführt, welche an der Unterseite der HoverMatt® durch eine Vielzahl kleiner Öffnungen wieder austritt. Dadurch entsteht ein Luftpolster, auf dem selbst gewichtige oder schmerzempfindliche Patienten mühelos gedreht oder sanft umgebettet werden können. Die HoverMatt® ist als hygienisches Mehrweg- oder Einpatientenmodell erhältlich und kann während des gesamten Aufenthaltes unter dem Patienten verbleiben. Transporte zu jeglicher Diagnostik sind dadurch erleichtert und bei nötigen Röntgen- oder MRT-Untersuchungen kann die HoverMatt® ebenfalls unter dem Patienten verbleiben.



Produktvorteile

- Scherkraftfreie Patientenbewegung
- Leicht, schnell und einfach anwendbar
- Rücken- und kraftschonend
- Röntgenstrahlendurchlässig, MRT-geeignet
- Umlagern, Drehen, Boosten und Mikrolagerung mit nur einem Produkt

Artikel-Nr.	Produktbezeichnung	Details	VE
HM34HS	HoverMatt® Pneumatisches Umbettungs-System Gr. 2	86 x 198 cm, thermisch verschweisste Struktur, latexfrei, zu verwenden mit HTAIR2300 Air Supply	1 Stück
HM39HS	HoverMatt® Pneumatisches Umbettungs-System Gr. 3	99 x 198 cm, thermisch verschweisste Struktur, latexfrei, zu verwenden mit HTAIR2300 Air Supply	1 Stück
HM34SPU	HoverMatt® Pneumatisches Umbettungs-System Gr. 2 - Einpatientenmodell	86 x 198 cm, latexfrei, zu verwenden mit HTAIR2300 Air Supply	10 Stück
HM39SPU	HoverMatt® Pneumatisches Umbettungs-System Gr. 3 - Einpatientenmodell	99 x 198 cm, latexfrei, zu verwenden mit HTAIR2300 Air Supply	10 Stück
HTAIR2300	Air Supply, Gebläse	230 V	1 Stück

7 sichere Schritte mit der HoverMatt®

Kurzanleitung mit Bildern

- 1** Sobald der Patient mittig auf der HoverMatt® liegt und je eine Pflegekraft auf beiden Seiten des Patienten zur Sicherung steht, die Gurte **mit ausreichend Abstand** schliessen.
- 2** **Vor Nutzung des Gebläses:** Informieren Sie den Patienten darüber, dass er durch Luft unterstützt transportiert wird. Er sollte auf die Bewegung und Geräusche vorbereitet sein.
- 3** Beide Betten, Behandlungstische o. ä. müssen so nah wie möglich aneinander positioniert werden. **Bremsen anziehen nicht vergessen.**
- 4** **Transfer:** das Schlauchende in eine der beiden Aufnahmen rechts oder links am Fussende der HoverMatt® einstecken und das Gebläse einschalten.
- 5** Beide Pflegekräfte fassen mit beiden Händen die Griffe der HoverMatt®. Die Pflegekraft auf der Empfangsseite übernimmt zunächst die Fussseite. Erst nachdem die untere Hälfte der HoverMatt® auf der Zielunterlage ist, wird der Oberkörper nachgelagert.
- 6** **Nach dem Transfer:** Versichern Sie sich, dass der Patient gut auf der neuen Unterlage positioniert ist.
- 7** Schalten Sie das Gebläse über die Standby-Taste aus und klappen ggf. die Seitengitter der Unterlage auf. Der Gebläseschlauch kann nun von der HoverMatt® gelöst werden.





UMLAGERUNG



Der HoverJack® ist die perfekte Ergänzung des HoverTech-Systems, um z. B. gestürzte Patienten mit wenig Aufwand in kürzester Zeit wieder ins Bett zu transferieren. Selbst höchstgewichtige Patienten können mit dem HoverJack® versorgt werden. Das 4-Kammer-System liftet bis zu 544 kg innerhalb 1 Minute bis auf Betthöhe. Im komplett befüllten Zustand kann auf dem HoverJack® eine Reanimation durchgeführt werden.

In Kombination mit der HoverMatt® gelangt der Patient scherkraftfrei zurück ins Bett. HoverJack® ist ein hygienisch aufbereites Mehrwegprodukt. Es kann mithilfe des für alle HoverTech-Produkte passenden AirSupply Gebläses mit Luft befüllt werden.



Produktvorteile

- Ideal für Notfälle in der gesamten Einrichtung
- Sicher, sanft und kraftsparend
- Schneller Rücktransfer ins Bett
- Kann dank Teflonbeschichtung auf der Unterseite auf jedem Untergrund bewegt werden
- Platzsparend verstaubar
- Reanimation ist auf dem HoverJack® möglich

Artikel-Nr.	Produktbezeichnung	Details	VE
HJ3202T	HoverJack®	81 x 198 x 76 cm, 4 Luftkammern, Unterseite Teflon-beschichtet, latexfrei, zu verwenden mit HTAIR2300 Air Supply	1 Stück
HTAIR2300	Air Supply, Gebläse	230 V	1 Stück

7 sichere Schritte mit dem HoverJack®

Kurzanleitung mit Bildern

- 1** Bereiten Sie den HoverJack® vor und verschliessen Sie die Luftauslässe am Fussende mit den roten Kappen.
- 2** Platzieren Sie den Patienten zunächst auf der HoverMatt®, schliessen die Gurte und bewegen ihn mit den Füßen voran auf den HoverJack®. Die Füße sind dabei auf der Seite der Ventile des HoverJack®.
- 3** Schliessen Sie die beiden Gurte des HoverJack® mit etwas Spielraum. Eine Pflegekraft befindet sich am Kopfende und sichert den Patienten, die zweite Pflegekraft befüllt mithilfe des AirSupply Gebläses die 4 Kammern in der Reihenfolge 1 bis 4 (rechte Gebläsetaste/starker Luftstrom), bis die Kammern stramm gefüllt sind und sich der Thorax des Patienten sichtbar aufwölbt.
Sollte die einströmende Luft zu einer Schräglage führen, kann dies durch Gegendruck ausbalanciert werden.
- 4** Sie **SEHEN**, dass der Thorax des Patienten sich nicht weiter aufwölbt.
Sie **HÖREN**, dass der Ton des Luftstroms höher wird.
Sie **FÜHLEN**, dass der HoverJack® fest wird.
- 5** Schieben Sie Bett und HoverJack® so nah wie möglich aneinander und ziehen Sie die Bremsen an.
- 6** Das Gebläse hängt am Fussende des Bettes und wird immer von der Pflegekraft auf der Empfangsseite des Patienten bedient.
Die Pflegekraft auf der Seite des HoverJack® sichert diesen durch Druck der Oberschenkel gegen den HoverJack®.
- 7** Die Pflegekraft auf der Seite des HoverJack® schiebt zuerst die Füße des Patienten und im nächsten Schritt den Oberkörper auf das Bett, die Pflegekraft auf der Bettseite übernimmt in gleicher Reihenfolge, damit rückengerecht gearbeitet werden kann.



Evacuation HoverJack®

Pneumatischer Patientenlifter für Rettung und Transport



UMLAGERUNG



Der Evacuation HoverJack® bietet eine flexible und schnelle Lösung zur Umbettung und zum Transport gewichtiger Patienten. Klein verstaut braucht er wenig Platz im Fahrzeug und ist ideal für den Transport über Treppen sowie in engen Räumlichkeiten geeignet.

In Kombination mit einer HoverMatt® sind vertikale und laterale Bewegungen ohne Kraftaufwand möglich. Robuste Gurtsysteme geben den Patienten Halt und dank Luftunterstützung werden weniger Rettungskräfte benötigt. Das erhöhbbare Kopfteil erleichtert die Atmung und bietet komfortable Unterstützung.



Produktvorteile

- Flexibel und schnell einsetzbar
- Kraft- und personalsparend
- Scherkraftfreie Patientenbewegung
- Handliches System
- Im Rettungsdienst bewährt
- Trägt bis zu 544 kg
- Reanimation ist auf dem Evacuation HoverJack® möglich

Artikel-Nr.	Produktbezeichnung	Details	VE
HJ32EV-2	HoverJack® Evacuation II	82 x 183 x 76 cm, 4 Luftkammern, latexfrei, Unterseite austauschbar (HJ32EV-SKIRT), Tragfähigkeit: 544 kg	1 Stück
HTAIR2300	Air Supply, Gebläse	230 V	1 Stück

Wichtiger Hinweis

Speziell für den Transport über Treppen

- 1 Falls gewünscht, das Kopfteil erhöhen. Dafür den Gebläseschlauch locker gegen das Rückschlagventil halten, bis die gewünschte Höhe erreicht ist. Sollte es zu hoch sein, durch drücken mit dem Finger in das Ventil Luft ausströmen lassen.
- 2 Erst jetzt - je nach Modell – Hosenträgergurt bzw. den X-Gurt schließen.
- 3 **Treppentransport immer nur mit gefüllter Kammer 1 und 2!** Nr. 3 und Nr. 4 bleiben leer.
- 4 Je nach örtlicher Gegebenheit Rettungskräfte seitlich und am Kopf- sowie Fussende platzieren. Die vier langen Gurtleinen mit Greifschlaufen immer stramm und so kurz wie möglich mit beiden Händen fassen.

7 sichere Schritte mit dem Evacuation HoverJack®

Kurzanleitung mit Bildern

- 1** A) Patient liegt auf dem Boden:
Bereiten Sie den Evacuation HoverJack® vor und verschließen Sie die Luftauslässe mit den roten Kappen am Fussende des Evacuation HoverJack®. Öffnen Sie den Fusssack und klappen ihn zurück.
 - B) Patient liegt im Bett:
Zunächst wie A), dann füllen Sie die vier Kammern mithilfe des Air Supply Gebläses mit Luft, bis der Evacuation HoverJack® stramm gefüllt ist und platzieren ihn direkt neben das Bett, die Ventile gehören auf die Fussseite des Bettes.
- 2** Positionieren Sie den Patienten zunächst auf der HoverMatt®, sichern ihn durch Schliessen der Gurte und bewegen sie ihn mit den Füßen voran auf den Evacuation HoverJack®. Die Füße sind dabei auf der Seite der Ventile.
 - 3** Schliessen Sie die beiden quer über dem Patienten verlaufenden Gurte des Evacuation HoverJack® mit ein wenig Spielraum.
Lag der Patient auf dem Boden, geht es wie folgt weiter:
Eine Rettungskraft befindet sich am Kopfende und sichert den Patienten, die zweite Rettungskraft befüllt mithilfe des Air Supply Gebläses die vier Kammern in der Reihenfolge eins bis vier, bis alle stramm gefüllt sind und sich der Thorax des Patienten sichtbar aufwölbt. Dabei wird die rechte Taste des Gebläses genutzt. Sollte die einströmende Luft zu einer Schräglage führen, kann dies durch Gegendruck ausbalanciert werden. Weitere Rettungskräfte unterstützen ggf. auf beiden Seiten.
 - 4** Sie **SEHEN**, dass der Thorax des Patienten sich nicht weiter aufwölbt.
Sie **HÖREN**, dass der Ton des Luftstroms höher wird.
Sie **FÜHLEN**, dass der Evacuation HoverJack® fest wird.
Er ist nun vollständig befüllt.
 - 5** Schieben Sie das Bett (die Trage) und Evacuation HoverJack® so nah wie möglich zusammen und ziehen Sie die Bremsen des Bettes (der Trage) an.
 - 6** Das Gebläse hängt am Fussende des Bettes (der Trage) und wird von einer Rettungskraft auf der Empfangsseite des Patienten bedient. Die Rettungskräfte auf der Seite des Evacuation HoverJack® sichern diesen durch Druck der Oberschenkel gegen den Evacuation HoverJack®.
 - 7** Die Rettungskräfte auf der Seite des Evacuation HoverJack® schieben zuerst die Füße des Patienten und im nächsten Schritt den Oberkörper auf das Bett (die Rettungstrage), die Rettungskräfte auf der Gegenseite übernehmen in gleicher Reihenfolge, damit möglichst rückengerecht gearbeitet werden kann.





BAUCLAGE



Das regelmässige Umlagern ist für bettlägerige Patienten kritisch. Bislang ist es eine Herausforderung für Pflegekräfte, diese zeit- und kraftintensive Aufgabe zu meistern. Dafür hat HoverTech den Q2Roller® entwickelt. Ein Produkt, welches das laterale Drehen von Patienten effizient und leicht macht. Der Q2Roller® verfügt über 2 Luftkammern.

Diese Luftkammern werden von einer Pflegekraft mittels Gebläse kontrolliert belüftet, um die optimale Position für das Wohlbefinden des Patienten zu erreichen. Der Q2Roller® schützt das Pflegepersonal, indem manuelles Heben der Patienten vermieden wird. Des Weiteren schützt der Q2Roller® den Patienten, weil Reibungs- und Scherkräfte, wie sie bei herkömmlichen Lagerungsmethoden auftreten können, vermieden werden.



Produktvorteile

- Dekubitusprophylaxe
- (Um-) Lagern ohne Scherkräfte
- Erleichtert Mikrolagerung
- Sanfte Mobilisierung
- Sanfte Bauchlagerung
- Belastbar bis max. 272 kg

Artikel-Nr.	Produktbezeichnung	Details	VE
HTR-200	Q2Roller® - pneumatische Patientenpositionierhilfe, Einpatientenmodell	122 x 112 cm, aus Polypropylenfaser mit verschweissten Nähten, Tragfähigkeit 272 kg, passendes Gebläse: Art. HTAIR2300, inkl. jeweils 5 Einmalschutzauflagen (Art. HTR-CHX-5PACK)	5 Stück
HTR-CHX-5PACK	Einmalschutzauflage für Q2Roller® (Q2R Pad)	99 x 99 cm, atmungsaktiv, zu verwenden mit Q2Roller und HTAIR2300 Air Supply	5 Stück
HTAIR2300	Air Supply, Gebläse	230 V	1 Stück

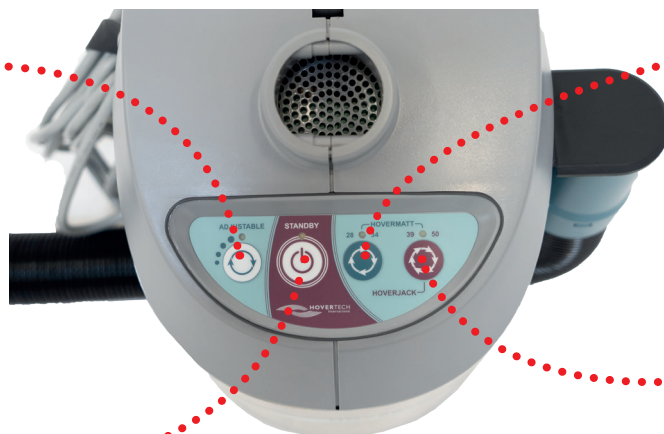
- 1 Die Center-Line soll mittig und gerade unter dem Patienten verlaufen, Ventile und Luftauslässe mit roten Verschlusskappen sind dabei fusswärts zu platzieren.* Rote Verschlusskappen festziehen.
- *Soll der Oberkörper leicht erhöht liegen, den Q2Roller® mit den roten Verschlusskappen kopfwärts ausrichten.
- 2 Das Q2R Pad® (und/oder Inkontinenzmatten) auf den in Rückenlage befindlichen Patienten legen, darüber den Q2Roller® mit der blauen Auflagefläche nach unten. Das obere Ende mittig zwischen Schulteroberkante und Axilla des Patienten ausrichten.
 - 3 An oberster Stelle ein neues Bettlaken auflegen, das alte und neue Laken an beiden Seiten stramm zusammenwickeln und den Patienten von der Rücken- in die Bauchlage drehen. Den Kopf bei der Drehung unterstützen. Beide Enden der Sicherungsschürze unter der Matratze einschlagen.
 - 4 Je eine Pflegekraft steht auf beiden Bettseiten. Das Hover Air Supply® Gebläse an der Bettreling des Fussendes aufhängen. Die Arme des Patienten nach vorne lagern.
 - 5 Den Gebläseschlauch leicht gegen eines der schwarzen Rückschlagventile halten und mittels variabler Taste das Gebläse auf Stufe 2 (2 x drücken) starten. Luft einblasen, bis der Patient in leichter Schräglage ist, dann auf der Gegenseite und im Wechsel weitermachen, bis die gewünschte Höhe erreicht ist. Die Luftzufuhr über die Standby-Taste stoppen.
 - 6 Justierung der Füllmenge / achsengerechte Anpassung der Lagerung:
Mit dem Finger in das schwarze Rückschlagventil drücken, um Luft entweichen zu lassen. Wird noch Höhe benötigt, wieder mit Stufe 1 oder 2 arbeiten. Während der Lagerungsdauer regelmässig Luft aus- und neu einströmen lassen, um Mikrolagerung durchzuführen.
 - 7 Zur vollständigen Entleerung des Q2Rollers® die roten Kappen der Luftauslässe öffnen. Dabei entweder Bettgitter aufstellen oder Pflegekräfte zur Sicherung platzieren.



Funktionen und Anwendung des Air Supply-Gebläses

Variable Luftzufuhr -
sanft bis stark, durch
mehrmaliges Drücken

Standby-Taste zur
Unterbrechung des
Luftstroms (leuchtet,
sobald der Netzstecker
verbunden ist)



Kräftiger Luftstrom (geeignet für
HoverMatt® bis 34" /
86 cm Breite)

Starker Luftstrom (geeignet für
HoverJack®, Evacuation HoverJack®
und alle HoverMatt®)

Sie haben Interesse an unseren Produkten und
möchten kostenlos testen oder wünschen eine
Beratung vor Ort?

Kontaktieren Sie uns gerne per E-Mail
unter: info@tapmed-swiss.ch
oder telefonisch: +41 41 520 61 11

Ihr Team von **TapMed** 



TapMed 
SWISS

Flurhofstrasse 15 • 6374 Buochs

 www.tapmed-swiss.ch

 info@tapmed-swiss.ch